

หมอ
26 เม.ย.



ที่ นค ๐๐๑๗.๓๗/ว ๙๖๒๒

ศาลากลางจังหวัดนครศรีธรรมราช
ถนนราชดำเนิน นค ๘๐๐๐๐

ที่ นค ๐๐๑๗.๓๗/ว ๙๖๒๒
เลขที่ ๓๓๐๘
วันที่ ๒๖ พ.ย. ๕๖

๒๒ พฤศจิกายน ๒๕๕๖

เรื่อง การประชาสัมพันธ์และชี้แจงทำความเข้าใจ กรณีศาลยุติธรรมระหว่างประเทศ ได้มีคำพิพากษาในคดี
ตีความคำพิพากษาคดีประสาทพระวิหาร ปี ๒๕๐๕

เรียน ประชาสัมพันธ์จังหวัดนครศรีธรรมราช และนายอำเภอทุกอำเภอ

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. คำพิพากษาคดีตีความคำพิพากษาคดีประสาทพระวิหาร ปี ๒๕๐๕ ของนายกรัฐมนตรี

ด้วยจังหวัดได้รับแจ้งจากกระทรวงมหาดไทย ว่าตามที่ศาลยุติธรรมระหว่างประเทศได้มี
คำตัดสินในคดีตีความตามคำพิพากษาคดีประสาทพระวิหาร ปี ๒๕๐๕ เมื่อวันที่ ๑๑ พฤศจิกายน ๒๕๕๖
ซึ่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย มีบัญชาให้ผู้ว่าราชการจังหวัดดำเนินการประชาสัมพันธ์และชี้แจง
ทำความเข้าใจให้ประชาชนในพื้นที่ได้รับทราบข้อเท็จจริงดังกล่าว ผ่านกลไกและสื่อประชาสัมพันธ์ทุกรูปแบบ
ตามคำแถลงของนายกรัฐมนตรี รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ทั้งนี้ สามารถดาวน์โหลดคำแถลงได้ที่เว็บไซต์
รัฐบาลไทย <http://www.thaigov.go.th> หัวข้อคำกล่าวสุนทรพจน์ วันที่ ๑๑ พฤศจิกายน ๒๕๕๖

จึงเรียนมาเพื่อทราบและดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

เรียน นายอำเภอทุกอำเภอ

- จง. ส่ง. ทักท้วง สนทพ. ๓๐๖ มอช. ๖๕๕๖
เพื่อประชาสัมพันธ์และชี้แจงทำความเข้าใจ
กรณีศาลยุติธรรมระหว่างประเทศ ได้มีคำ
พิพากษาในคดีตีความคำพิพากษาคดี
ประสาทพระวิหาร ปี ๒๕๐๕
- เพื่อไปทักท้วง

นายศิริพัฒน์ พันธ์กุล
รองผู้ว่าราชการจังหวัด นครศรีธรรมราช
ผู้ว่าราชการจังหวัด นครศรีธรรมราช

๒๖/๑๑/๕๖

CA

สำนักงานจังหวัดนครศรีธรรมราช
กลุ่มงานอำนวยการ

โทร./โทรสาร ๐ ๓๕๓๕ ๖๕๕๓

โทร./โทรสาร (มท) ๗๐๔๒๐

จดหมายเวียนนี้ ลงนามโดยผู้บังคับบัญชาและเจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้อง

(นายศิริพัฒน์ พันธ์กุล)
รองผู้ว่าราชการจังหวัด นครศรีธรรมราช

คำกล่าวสุนทรพจน์

ร่วมกัน

นางสาวยิ่งลักษณ์ ชินวัตร นายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม กล่าวแถลงการณ์ภายหลังการอ่านคำพิพากษาของศาลโลก กรณีปราสาทพระวิหาร ณ ดึกสันต์ไมตรี (หลังใน) ทำเนียบรัฐบาล วันจันทร์ที่ 11 พฤศจิกายน 2556 เวลา 19.20 น.

สวัสดีค่ะ พี่น้องประชาชนชาวไทยที่เคารพรัก

ตามที่ เมื่อวันที่ 28 เมษายน 2554 ประเทศกัมพูชาได้ยื่นฟ้องต่อศาลยุติธรรมระหว่างประเทศ หรือ “ศาลโลก” เพื่อขอให้ตีความคำพิพากษาคดีปราสาทพระวิหารปี 2505 โดยเห็นว่าประเทศไทยและประเทศกัมพูชามีความเห็นที่ไม่ตรงกันเกี่ยวกับคำพิพากษาของคดีฯ เมื่อปี 2505 ในเรื่องของขอบเขต “บริเวณใกล้เคียงปราสาท” ซึ่งประเทศกัมพูชาเห็นว่าต้องเป็นไปตามเส้นเขตแดนระหว่างประเทศในแผนที่มาตราส่วน 1:200,000 ราวงดรัก นั้น

คณะดำเนินคดีฝ่ายไทยได้ทำหน้าที่ที่ได้รับมอบหมายอย่างเต็มที่ที่ดีที่สุด ได้ต่อสู้ในแง่กฎหมายและตามกติกาสากลอย่างเต็มที่ ดังเป็นที่ประจักษ์ในการให้การทางวาจาศาลโลก เมื่อเดือนเมษายน ที่ผ่านมานั้น

รัฐบาลทราบดีว่าการกิจการต่อสู้คดีฯ ในครั้งนี้ เป็นภารกิจที่ท้าทายและยากลำบากมาก เพราะเป็นคดีที่ดีความคำพิพากษาเดิมที่ผ่านมาแล้ว 50 ปี และประเทศไทยจำเป็นต้องกลับไปต่อสู้ที่ศาลอีกครั้งหนึ่ง เพื่อมิให้ศาลพิจารณาเพียงเอกสารหลักฐาน และคำให้การของกัมพูชาแต่เพียงฝ่ายเดียว ดังนั้น คณะดำเนินคดีของประเทศไทยจึงได้รับการสนับสนุนจากรัฐบาล และประชาชนในทุกด้านอย่างเต็มที่ เพื่อให้ทุกคนสามารถปฏิบัติหน้าที่ได้อย่างสบายใจและมีประสิทธิภาพสูงสุด

บัดนี้ ศาลโลกได้พิจารณาเอกสารหลักฐานของทั้งสองฝ่าย ซึ่งพี่น้องประชาชนทุกท่านคงได้มีโอกาสติดตามการถ่ายทอดสดคำพิพากษา โดยรัฐบาลเห็นว่า เป็นคำพิพากษาที่ให้มีความสำคัญกับการที่ทั้งสองประเทศจะต้องเจรจากัน และมีหลายส่วนที่เป็นคุณกับประเทศไทย โดยมีประเด็นหลัก ๆ ดังนี้

1. ศาลรับฟังข้อต่อสู้ของไทย และได้ตัดสินยืนยันที่จะตัดสินภายในขอบเขตของคำพิพากษาเดิม เมื่อปี 2505
2. ศาลรับฟังข้อต่อสู้ของไทย โดยยืนยันว่า คำพิพากษาเดิมเมื่อปี 2505 นั้น ไม่ได้ตัดสินเกี่ยวกับประเด็นเขตแดนระหว่างไทยกับกัมพูชา เพราะเป็นประเด็นที่ยื่นนอกเหนือจากคำพิพากษาเดิม ซึ่งหมายความว่าศาลไม่รับพิจารณาข้อเรียกร้องของกัมพูชาเหนือพื้นที่ 4.6 ตารางกิโลเมตร และที่สำคัญศาลไม่ได้ตัดสินว่าแผนที่มาตราส่วน 1:200,000 ผูกพันกับไทย โดยผลของคำพิพากษาเมื่อปี 2505
3. ศาลรับตีความเฉพาะในประเด็นที่เกี่ยวกับพื้นที่บริเวณใกล้เคียงปราสาทตามคำพิพากษาเดิมเมื่อปี 2505 โดยศาลอธิบายว่า พื้นที่ดังกล่าวเป็นพื้นที่ขนาดเล็กมาก ซึ่งกำหนดขึ้นตามสภาพภูมิศาสตร์ที่ประกอบขึ้นเป็นยอดเขาพระวิหาร โดยไม่ได้กำหนดเส้นเขตแดน และที่สำคัญไม่รวมพื้นที่กุ่มเขือ ซึ่งในส่วนของพื้นที่บริเวณใกล้เคียงปราสาทนี้ ทั้งสองประเทศจำเป็นต้องหารือกันในรายละเอียดต่อไปโดยกลไกทวิภาคีที่มีอยู่
4. ศาลได้เน้นให้ความสำคัญกับการที่ทั้งสองฝ่ายจะร่วมมือกันในการอนุรักษ์และพัฒนาปราสาทพระวิหารในฐานะที่เป็นมรดกโลก ดังนั้นรัฐบาลได้สั่งให้ทีมที่ปรึกษากฎหมายศึกษารายละเอียดและสาระสำคัญของคำพิพากษา เพื่อนำข้อคิดเห็นและข้อเสนอแนะไปประกอบพิจารณาตามการของรัฐบาลต่อไป

ต่อนั้น ไทยและกัมพูชาจะต้องเจรจาหรือภายใต้กลไกที่มีอยู่ระหว่างทั้งสองประเทศ เพื่อให้ได้ข้อยุติให้
เป็นที่ยอมรับของทั้งสองฝ่าย และจะคำนึงถึงขั้นตอนและกระบวนการของกฎหมายและบทบัญญัติของรัฐ
ธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย

ในโอกาสนี้ ดิฉันขอเรียนยืนยันว่า การดำเนินการของรัฐบาลจะรักษาอธิปไตยและผลประโยชน์ของประเทศ
เป็นที่ตั้ง รวมทั้งเกียรติภูมิของชาติและความเป็นประชาคมอาเซียน พร้อมกันนี้ รัฐบาลได้สั่งการและกำชับให้
ฝ่ายทหารและเจ้าหน้าที่ฝ่ายทหาร ฝ่ายความมั่นคงยังคงรักษาความสงบเรียบร้อยในบริเวณชายแดน รักษา
อธิปไตยและดูแลความปลอดภัยในชีวิตและทรัพย์สินของประชาชนในพื้นที่ เพื่อสันติภาพ สันติสุขและความ
สงบเรียบร้อยดังที่ได้ปฏิบัติมาโดยตลอด

พี่น้องประชาชนที่เคารพรัก ประเทศไทยและกัมพูชาเป็นประเทศเพื่อนบ้านกันที่นอกจากจะมีพรมแดนติดต่อ
กันถึงเกือบ 800 กิโลเมตร ยังเป็นสมาชิกอาเซียนที่ต้องพึ่งพาอาศัยกันต่อไป เพื่อความสงบสุขและเจริญ
รุ่งเรือง อีกทั้ง ประชาชนไทยและกัมพูชาก็มีความสัมพันธ์ฉันท์ญาติมิตร มีวัฒนธรรมและประวัติศาสตร์ร่วมกัน
มาช้านาน ดังนั้น ทั้งสองประเทศจึงจำเป็นต้องร่วมมือกันเพื่อประโยชน์สุขของประชาชนทั้งสองประเทศ

ในนามของรัฐบาล ดิฉันขอให้พี่น้องประชาชนชาวไทยมีความเชื่อมั่นว่า รัฐบาลจะดำเนินการทุกอย่างโดย
คำนึงถึงผลประโยชน์ของพี่น้องประชาชนคนไทยทุกคนและของชาติอย่างสูงสุด ขอขอบคุณ

.....
กลุ่มยุทธศาสตร์และแผนการประชาสัมพันธ์ สำนักโฆษก